

# 國立中山大學 教務處 課務 Q&A

## National Sun Yat-sen University Office of Academic Affairs

### Curriculum Q&A

問 1 Q1	選課結果篩選次序為何？各類課程有沒有選上多少的限制？ <b>What is the order of course-selection? Are there limits selecting different courses?</b>
答 1 A1	(1) 各類課程篩選方式，請參考選課須知篩選次序。 Please refer to the priority order of course-selection when selecting difference courses. (2) 《博雅課程》以選上一門為限，加退選階段可加選第二門。 Liberal Arts course is limited to one course. At the add/drop course stage, an additional second course can be selected. (3) 《跨院選修》以選上一門為限，加退選階段可加選第二門。 Inter-college course is limited to one course. At the add/drop course stage, an additional second course can be selected. (4) 《運動與健康》：以選上二門不同選項課程為限。 Student are only allowed to take two different courses on Sport and Health courses. (5) 配課時，超過每學期修課上限情形者，優先刪除志願序較大之課程。 When selecting/scheduling classes, those exceeding the maximum course limit per semester, non-major related classes will be eliminate first.
問 2 Q2	每學期選課學分數不足 ( 下限 )，會不會怎樣？ <b>Would there be any problems if the credits for selected courses are not enough for each semester (minimum)?</b>
答 2 A2	選課結束後，學士班學生未修滿學期規定應修學分者，應令休學 ( 但由學系出具「減修學分」證明者除外 )。 After course selection, suspension will apply to undergraduate students who have not met the minimum credits required in each semester. (Students been given approval of Reducing Credits from the department may be exempted)
問 3 Q3	已經修讀及格科目名稱相同之科目，再修一次，學分怎麼算？ <b>How would the credits be accumulated if I re-take the same course that I already passed?</b>
答 3 A3	已經修讀及格科目名稱相同之科目，即是重覆修習，修習學分不算；如果已經配課，要自行退選。 Credits will not be given for repeating courses with the same title. You will need to drop the class if you have been automatically enrolled in it.
問 4 Q4	重修國文，要跟不及格那一學期，同一個老師嗎？ <b>When repeating Chinese, do I need to take the course which I failed with the same faculty I had before?</b>
答 4	重修課程，都不需跟原來修不及格的學期同一個老師。

A4	The faculty lecturer does not have to be the same one.
問 5 Q5	如果系上課，跟博雅課程併班，可不可以算博雅課程學分？ <b>If the classes offered by my department are combined with Liberal Arts courses, do the credits earned count as Liberal Arts units?</b>
答 5 A5	系上專業課程，都不可以當博雅課學分，從課號就可以區別。 Credits from any exclusive courses taken within your department are not considered as Liberal Arts credits. You can differentiate them from the course numbers.
問 6 Q6	整合學程的課程學分，算不算畢業學分？ <b>Can credits from integrated courses be counted toward cumulative graduation requirement?</b>
答 6 A6	整合學分的課程學分，都可算入畢業學分。 Credits from integrated courses can be applied toward the credits required for graduation.
問 7 Q7	教育學程課程學分，算不算畢業學分？ <b>Can the credits from Educational Programs be counted toward graduation?</b>
答 7 A7	教育學程課程學分，不計入最低畢業學分數。 Credits from Educational Programs do not count as minimum requirement for graduation.
問 8 Q8	大學部延修生修課問題？ <b>Questions about taking courses for undergraduate students with extension of studies.</b>
答 8 A8	(1) 大學部延修生沒有應修學分下限，但最少要選修一科。 There is no minimum requirement of credits taken by students with extension of studies, but at least one course must be taken. (2) 延修生修習運動與健康課程算一門課，但要繳二小時（學分）費。 Sport and health course may be considered as one course for students with extension studies, but two hours of fees (credit) will apply. (3) 修習及格科目可以重覆修習，但不算入畢業學分，也仍然要繳學分費。 You may repeat the course you have already passed, but credits earned from it do not count toward graduation requirement. Credit fees will apply too.
問 9 Q9	有關課程內容、授課方式及評分標準，如何查詢？ <b>How can I inquire about course description, teaching method and standard of grading?</b>
答 9 A9	由網路選課系統【學期課程查詢】網頁內，點選該課程查詢結果之【科目名稱】欄位，即可進入課程大綱查詢；如果任課老師未登錄，可先與開課單位聯絡洽詢。 You may go through course outline from course-selection system online. Choose Course Name within the webpage of Semester Course Inquiry. You may contact the offering department if the lecturer has not yet registered online.
問 10 Q10	重複修習、學年課程僅修一學期或顛倒修習，學分怎麼算？ <b>How would credits be calculated for the following:</b> <b>1. Repeating courses.</b> <b>2. Only one semester taken on a one-year course.</b>

	<b>3. Reverse and take second semester courses first.</b>
答 10 A10	<p>(1) 修習全學年科目，上學期成績不及格者，得繼續修習下學期課程，但上學期仍應重修。</p> <p>If students fail the 1<sup>st</sup> semester course on a one-year course, he/she is allowed to continue studying the 2<sup>nd</sup> semester course. The student is required to retake the fail course of the 1<sup>st</sup> semester.</p> <p>(2) 全學年科目，僅修習一學期者，已及格之學分數不予承認。</p> <p>The credits will not be calculated if you only take one semester on a one-year course, even if you passed all those courses.</p> <p>(3) 未修上學期課程，先修習下學期課程(顛倒修習)，學分不算。</p> <p>The credits will not be calculated if you reverse and take second semester courses first (upside down curriculum) without completion of courses in first semester.</p> <p>(4) 以上情形，系統配課要自行上網退選，否則學分還是不算。</p> <p>For the above circumstances, you will have to drop the courses if you are automatically enrolled to, or else the credit points will not be calculated.</p>
問 11 Q11	<p>本校各學制學生修習課程有限制嗎？</p> <p><b>Are there limitations on course-selection with different education programs?</b></p>
答 11 A11	<p>(1) 學士班一、二年級學生得於選課異常處理階段申請修習碩士班課程。</p> <p>First and second year undergraduate students are allowed to take graduate courses at Exceptional Circumstances Stage.</p> <p>(2) 學士班學生不得修習博士班課程、或碩、博士班併班上課之課程。</p> <p>Undergraduate students are not allowed to take postgraduate courses and/or graduate and postgraduate combined courses.</p> <p>(3) 學士班、碩博士班學生不得選修各在職專班開設之課程。</p> <p>Undergraduate, graduate and postgraduate students are not allowed to take courses from continuing education.</p>
問 12 Q12	<p>大學部學生可以選修研究所的課嗎？</p> <p><b>Are undergraduate students allowed to take courses from graduate programs?</b></p>
答 12 A12	<p>學士班三、四年級學生修習碩士班課程，所修習之學分數包括在學期限修學分數及學業成績不及格之退學標準內計算。</p> <p>Third and fourth year undergraduate students are allowed to take postgraduate courses. The credits earned will be counted toward the minimum requirement of each semester, as well as Dismal standard due to course failures.</p>
問 13 Q13	<p>我的運動與健康課程已經超過必修的四學分，多出來一學分，可以算畢業學分嗎？</p> <p><b>I earned 1 more credit from Sport and Health courses than the compulsory 4 credits. Can the extra credit be applied toward graduation requirement?</b></p>
答 13 A13	<p>運動與健康學分是不能計入畢業學分計算的。</p> <p>Credits from Sport and Health courses do not count as cumulative requirement for graduation</p>

<p><b>問 14</b> <b>Q14</b></p>	<p><b>博雅課程有多少門，可以算畢業學分？</b> <b>How many courses from Liberal Art can be counted toward graduation requirement?</b></p>
<p>答 14 A14</p>	<p>博雅課程學分上限為 15 學分；超過之學分數，不得計入最低畢業學分。 The maximum credits from Liberal Arts courses is 15. The extra credits will not be added into the minimum credits required for graduation.</p>
<p><b>問 15</b> <b>Q15</b></p>	<p><b>要怎麼知道自己的學分夠不夠畢業？</b> <b>How do I know if my credits are enough for graduation?</b></p>
<p>答 15 A15</p>	<p>可利用歷年成績自行檢核，或請直接到註冊組查詢。 You can look up your Non-Current Course, or inquire at the Registration Division.</p>
<p><b>問 16</b> <b>Q16</b></p>	<p><b>每學期至少要選修幾學分，上下限是多少嗎？</b> <b>What are the minimum/maximum credits for each semester?</b></p>
<p>答 16 A16</p>	<p>(1) 大學部學生每學期所修學分下限，大學部學生第一、二、三學年不得少於 15 學分，第四學年不得少於 9 學分，研究生不受限。 For undergraduate students, a minimum of 15 credits per semester are required in the first, second and third year. The minimum credit required for fourth year students is no less than 9 per semester. No limit for graduate students.</p> <p>(2) 每學期修課學分上限：學士班 25 學分、碩博士班 15 學分、碩專班 12 學分；情況特殊經系所主管核可者方得超修，學士班得於當學期超修一至二科目，在職專班須填寫修課計畫，並檢附相關證明文件。 Maximum credits for each semester: 25 credit units for undergraduate, 15 credits for postgraduate students, and 12 credits for master's degree students in a continuing education program. Under special circumstances and only if approved by department supervisor, undergraduate students may enroll in 1~2 extra courses in said semester; continuing education program students must submit a study plan along with relevant documents as proof.</p>
<p><b>問 17</b> <b>Q17</b></p>	<p><b>研究生修大學部課程，學分要計算畢業學分嗎？</b> <b>Can the credits be included toward graduation requirement for graduate students taking undergraduate courses?</b></p>
<p>答 17 A17</p>	<p>(1) 研究生經指導教授及系所主管同意，選修學士班課程之學分及成績僅列於成績單上，但不計入當學期修習學分數及最低畢業學分內，所得成績亦不併入學期成績及畢業成績內計算。 Graduate students may take undergraduate courses only with the approval from advising professor and department supervisor. The credits and the grades will appear on the transcript but won't be added into in the cumulative semester units or applied toward the minimum requirements for graduation. The grades won't be calculated in the cumulative GPA or in the graduation GPA.</p> <p>(2) 不須繳納學分費。 No credit fee is required.</p>
<p><b>問 18</b> <b>Q18</b></p>	<p><b>系上必修科目，我可以選修外系同樣的科目來抵嗎？</b> <b>Can I take compulsory courses from other departments of the same courses subject?</b></p>

答 18 A18	外系科目是否可以認定為本系必修科目，請先詢問系上後再加選。 Please consult with your department on this issue first before selection.
問 19 Q19	有哪此課程要繳語言實習費？ <b>What courses do I have to pay language learning fee?</b>
答 19 A19	修習「英語聽力(一)」、「英語聽講實習」、「高級口譯」及「高級英語聽力(一) (二)」等課程者，需加繳語言實習費；重修者可免繳納。 Language learning fees are required for English Listening I & II, Practical of English Listening and Speaking, Advanced Oral Interpretation and Advanced English Listening I & II courses etc. Repeating students may be exempted.
問 20 Q20	什麼時候要開始繳學分費？ <b>When shall I pay credit fees?</b>
答 20 A20	學分費必需等選課資料大致確定，大概在每學期加退選結束後二週左右；如果因為補助，需要提前繳納，請同學列印已選上課程清單，至課務組證明後，即可先至出納組開單繳費。 You will need to wait till the selection results have settled, which should be two weeks after add/drop period each semester. If you need to pay in advance due to subsidy, please print out your list of selected courses, take to the Curriculum Division for certification, then proceed to Cashiers to make payment.
問 21 Q21	什麼時候要公布暑修課程？ <b>When will the course schedule be announced for summer session?</b>
答 21 A21	本暑期課程等相關事項，一般於五月中旬至課務組網頁公布。 Relevant information for summer classes will generally be announced in mid-May on the website in Curriculum Division.